

EURÓPAI KÖZPONTI BANK

AZ EURÓPAI KÖZPONTI BANK HATÁROZATA

(2009. január 27.)

a beszerzési szabályok meghatározásáról szóló EKB/2007/5 határozat módosításáról

(EKB/2009/2)

(2009/154/EK)

AZ EURÓPAI KÖZPONTI BANK IGAZGATÓSÁGA,

tekintettel a Központi Bankok Európai Rendszere és az Európai Központi Bank Alapokmánya 11.6. cikkére,

tekintettel az Európai Központi Bank eljárási szabályzatának elfogadásáról szóló, 2004. február 19-i EKB/2004/2 határozatra ⁽¹⁾ és különösen annak 19. cikkére,

mivel:

- (1) A 2004/17/EK és 2004/18/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a szerződés-odaítélési eljárásokra vonatkozó alkalmazási értékhatárai tekintetében történő módosításáról szóló, 2007. december 4-i 1422/2007/EK bizottsági rendelet ⁽²⁾ megváltoztatta az építési beruházásra, az árubeszerzésre és a szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések odaítélési eljárásainak összehangolásáról szóló, 2004. március 31-i 2004/18/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvben ⁽³⁾ a beszerzési eljárásokra megállapított határértékeket. Az Európai Központi Bank („EKB”) – bár nem tartozik a 2004/18/EK irányelv hatálya alá – ugyanezeket az értékhatárokat szándékozik alkalmazni beszerzési eljárásaira.
- (2) Az átláthatóság és a verseny további fokozása érdekében – különösen a beszerzési szabályok meghatározásáról szóló, 2007. július 3-i EKB/2007/5 határozatban ⁽⁴⁾ előírt értékhatár alatti beszerzések tekintetében – az EKB szándéka azon megfelelő szállítók listájának létrehozása, amelyeket fel lehet hívni ajánlattételre az értékhatár alatti beszerzések esetében vagy a nyilvános pályázatokon való részvétellel. A lista elkészítésére a részvételi szándék kifejezésére való felhívásnak az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételét követően kerül sor.
- (3) A szabálytalanságok megelőzése, a csalás és korrupció elleni küzdelem, valamint a hatékony és eredményes pénzgazdálkodás elősegítése érdekében az olyan részvételekre jelentkezőket és ajánlattevőket, akik ilyen cselekedetekben vétkesek, illetve akiknél összeférhetlenség áll

fenn, ki kell zárni az EKB jövőbeni ajánlattételi eljárásaiból. A kizárási szabályokat az EKB/2007/5 határozatban kell részletesen meghatározni.

- (4) Az egyértelműség kedvéért további pontosítást igényelnek az EKB/2007/5 határozatban lefektetett egyes szabályok,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

Módosítások

Az EKB/2007/5 határozat a következőképpen módosul:

1. Az 1. cikk a következő fogalom meghatározással egészül ki:

„p) «felhívás részvételi szándék kifejezésére»: eljárás azon megfelelő szállítók listájának létrehozására, amelyek felkérhetők a beszerzési eljárásokban való részvételre.”

2. A 2. cikk a következőképpen módosul:

- a) A (3) bekezdés b) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„b) az EKB részvételével zajló beszerzési eljárásokat a következők valamelyike szervezi: i. közösségi intézmények és testületek; ii. nemzetközi szervezetek; vagy iii. kormányzati szervek, amennyiben az ezekre a beszerzési eljárásokra irányadó szabályok összhangban állnak a közösségi beszerzési jog általános alapelveivel;”.

- b) A (3) bekezdés c) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„c) olyan megállapodások, amelyeket az EKB más közösségi intézményekkel vagy testületekkel, nemzetközi szervezetekkel vagy kormányzati szervekkel köt közérdekű feladatai teljesítése során;”.

⁽¹⁾ HL L 80., 2004.3.18., 33. o.

⁽²⁾ HL L 317., 2007.12.5., 34. o.

⁽³⁾ HL L 134., 2004.4.30., 114. o.

⁽⁴⁾ HL L 184., 2007.7.14., 34. o.

3. A 4. cikk (3) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(3) A következő értékhatárok alkalmazandók:

- a) 206 000 EUR árubeszerzési és szolgáltatásnyújtási szerződések esetében;
- b) 5 150 000 EUR építési beruházási szerződések esetében.”

4. A 13. cikk a következőképpen módosul:

a) A (2) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(2) Az EKB akkor is tárgyalásos eljárást alkalmazhat, amikor a nyílt vagy meghívásos eljárás, illetve versenypárbeszéd keretében nem nyújtottak be elfogadható ajánlatot. Az EKB megteheti, hogy nem tesz közzé új hirdetményt, ha a tárgyalásos eljárásba bevonja az összes olyan ajánlattevőt, amely részt vett az előző eljárásban, megfelelt a kiválasztási szempontoknak, és az ajánlattételi eljárás formai követelményeinek megfelelő ajánlatot nyújtott be. Az EKB a 29. cikkkel összhangban hirdetmény közzététele nélkül tárgyalásos eljárást indíthat abban az esetben is, ha nem érkeztek be ajánlatok, vagy ha az ajánlatok nem feleltek meg az ajánlattételi eljárás formai követelményeinek. A szerződés eredeti feltételeinek lényeges megváltozására egyik esetben sem kerülhet sor.”

b) Az (5) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(5) Az ajánlatok értékelését követően az EKB tárgyalásokat folytathat az ajánlattevőkkel annak érdekében, hogy az ajánlatuk megfeleljen az EKB követelményeinek. Az EKB tárgyalásokat indíthat:

- a) a legjobb helyezést elérő ajánlattevővel. Ha a legjobb helyezést elérő ajánlattevővel folytatott tárgyalások kudarcba fulladnak, az EKB tárgyalni kezdhet a következő helyezettrel; vagy
- b) egyidejűleg az odaítélési szempontoknak leginkább megfelelő több ajánlattevővel. A tárgyalásra meghívott ajánlattevők számát egymást követő szakaszokban lehet csökkenteni a hirdetményben vagy az ajánlati felhívásban meghatározott odaítélési szempontok alkalmazásával.

A tárgyalások megkezdése előtt az EKB a tárgyalásokon való részvételre jogosult minden ajánlattevőt értesít a tárgyalások menetéről.”

5. A 15. cikk a (4) bekezdés után a következő mondattal egészül ki:

„A 30. cikk (1) és (2) bekezdése megfelelően alkalmazandó.”

6. A határozat a következő 16a. cikkel egészül ki:

„16a. cikk

Felhívás részvételi szándék kifejezésére

(1) Az EKB felhívást tehet részvételi szándék kifejezésére, ha ugyanazon vagy hasonló tárgy körben több szerződést kíván odaítélni. Ha ez a cikk erről másképp nem rendelkezik, az eljárás a meghívásos eljárás szabályait követi.

(2) A megfelelő szállítók listájának létrehozása céljából az EKB hirdetményt tesz közzé az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*, részletesen meghatározva legalább az odaítélésre kerülő szerződések tárgyát, a jogosultsági feltételekre és a kiválasztásra vonatkozó szempontokat, és a részvételi jelentkezéseknek a megfelelő szállítók listájának (a továbbiakban: a lista) első alkalommal történő használata során való figyelembevételhez szükséges beérkezési határidejét.

(3) A lista legfeljebb a hirdetménynek az Európai Közösségek Hivatalos Kiadványainak Hivatalához való megküldését követő négy évig érvényes. A szállítók a lista érvényességi ideje alatt – ezen időszak utolsó három hónapjának kivételével – bármikor benyújthatnak részvételi jelentkezést a listára való felvétel érdekében. A jelentkezéshez mellékelni kell a hirdetményben megjelölt dokumentumokat. A szállítóknak jelentkezésüket a hirdetményben megadott határidőn belül kell benyújtaniuk ahhoz, hogy azokat a lista első alkalommal történő használata során figyelembe lehessen venni.

(4) Az EKB a részvételi jelentkezések beérkezését követően ellenőrzi a részvételre jelentkezők jogosultságát, és a hirdetményben szereplő kiválasztási szempontok alapján értékeli a jelentkezéseket. Az EKB felveszi a listára az összes jelentkezőt, amely megfelel a jogosultsági feltételeknek és a kiválasztásra vonatkozó szempontoknak. Az EKB a jelentkezőket a lehető leghamarabb értesíti a listára való felvételéről vagy elutasításukról.

(5) A listára felvett szállítók indokolatlan késedelem nélkül értesítik az EKB-t minden olyan lényeges változásról, amely érinti a szerződés teljesítésére vonatkozó jogosultságukat vagy ezt a képességüket. Emellett a listára felvett szállítók megküldhetnek az EKB részére naprakész vagy további dokumentációt, amennyiben azt szükségesnek tartják.

(6) Ha az EKB a 4. cikk (3) bekezdésében megállapított értékhatár alatti becsült értékű szerződést kíván odaítélni, legalább a listán szereplő három vagy – ha van – öt szállítót felhív ajánlattételre, a 29. cikkben meghatározott eljárással összhangban. Az EKB azokat a szállítókat kéri fel ajánlattételre, amelyek a legjobban megfelelnek a hirdetményben az odaítélendő szerződésre figyelemmel meghatározott odaítélési szempontoknak.

(7) Ha az EKB a 4. cikk (3) bekezdésében megállapított értékhatárok feletti becsült értékű szerződést kíván odaítélni, az adott szerződés tárgykörét tartalmazó, egyszerűsített hirdetményt tesz közzé a Hivatalos Lapban. A listán még nem szereplő, érdeklődő szállítók az egyszerűsített hirdetményben megadott határidőn belül – amelynek az egyszerűsített hirdetmény elküldésétől számított legalább 15 napnak kell lennie – nyújthatnak be jelentkezést a listára való felvétel érdekében. A beérkezett jelentkezések értékelését követően az EKB legkevesebb öt, a listára felvett megfelelő szállítót hív fel ajánlat benyújtására, amennyiben elegendő számú szállító van. Az EKB kiválasztja a hirdetményben az odaítélendő szerződésre figyelemmel meghatározott kiválasztási szempontoknak legjobban megfelelő szállítókat. A 12. cikk (4) és (5) bekezdése megfelelően alkalmazandó.

(8) A (6) és (7) bekezdésben leírt esetekben az EKB felkérheti a listára felvett szállítókat arra, hogy adják meg a jogosultság feltételei és a kiválasztásra vonatkozó szempontok teljesítése vonatkozásában jelentőséggel bírót, naprakész információkat és dokumentációt.”

7. A 21. cikk (2) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(2) Ha a részvételre jelentkezők vagy ajánlattevők úgy vélik, hogy az EKB-nak a hirdetményben, az ajánlati felhívásban vagy a kiegészítő iratokban meghatározott követelményei hiányosak, nem konzisztensek vagy jogellenesek, illetve ha az EKB vagy más részvételre jelentkező/ajánlattevő megsértette az alkalmazandó beszerzési szabályokat, észrevételeiket írásban, indokolatlan késedelem nélkül közlik az EKB-val. A határidő akkor kezdődik, amikor a szabálytalanságról tudomást szereznek, vagy ésszerűen tudomást szerezhettek. Ezt követően az EKB a kérésnek megfelelően elvégezheti a javítást, vagy kiegészítheti a követelményeket, illetve a kérésnek megfelelően orvosolhatja a szabálytalanságot, vagy indokolás mellett elutasíthatja a kérést. Olyan ellenvetéseket később nem lehet felvetni, amelyeket az EKB-val indokolatlan késedelemmel közöltek.”

8. A 24. cikk a következőképpen módosul:

a) A (3)–(5) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(3) A részvételre jelentkezők vagy ajánlattevők csak egy jelentkezést vagy pályázatot nyújthatnak be. Az EKB bármikor kizárhat a részvételből minden olyan részvételre jelentkezőt vagy ajánlattevőt, aki külön jelentkezést vagy ajánlatot nyújt be, amennyiben azok:

- a) kapcsolt vállalkozások ugyanazon csoportjába tartoznak, mint más részvételre jelentkező/ajánlattevő;
 - b) más részvételre jelentkezőkkel/ajánlattevőkkel együttesen ugyanazon ideiglenes csoportosulás tagjai;
- vagy
- c) az odaítélendő szerződés jelentős részét más részvételre jelentkező/ajánlattevő, mint alvállalkozó részére kínálják fel,

ha arra utaló jelek vannak, hogy információt kaptak más részvételre jelentkező/ajánlattevő által készített jelentkezésről vagy ajánlatról, illetve ha a külön jelentkezési részvétel/ajánlat benyújtása egyébként torzítja a részvételre jelentkezők/ajánlattevők közötti szabad versenyt.

(4) Az EKB kizárja a részvételből azokat a részvételre jelentkezőket vagy ajánlattevőket, akiket csalás, korrupció, pénzmosás, bünszervezetben való részvétel vagy a Közösség, az EKB vagy az NKB-k pénzügyi érdekeit sértő bármely egyéb illegális tevékenységben való részvétel miatt jogerős ítéletben elítélték.

(5) Az EKB bármikor kizárja a részvételből a részvételre jelentkezőket vagy ajánlattevőket, amennyiben:

- a) csődeljárás, felszámolási eljárás vagy bírósági felügyelet alatti, hitelezőkkel való egyezségkötésre irányuló eljárás alatt állnak vagy gazdasági tevékenységüket felfüggesztették, vagy a nemzeti jogszabályi vagy közigazgatási rendelkezések szerinti hasonló eljárás következtében bármely ezekhez hasonló helyzetben vannak;
- b) szakmai magatartásukkal kapcsolatosan elkövetett bűncselekmény miatt jogerős ítélet hatálya alatt állnak;
- c) súlyos kötelességszegést követtek el;
- d) nem teljesítették társadalombiztosítási hozzájárulási vagy adófizetési kötelezettségüket azon ország jogi rendelkezéseivel összhangban, ahol székhellyel rendelkeznek, vagy az ajánlatkérő országában, illetve abban az országban, ahol a szerződést teljesíteni kell;
- e) egy másik ajánlattételi eljárás tekintetében a szerződéses kötelezettségeik teljesítésének elmulasztása miatt bíróság vagy választottbíróság súlyos szerződészegést állapított meg velük szemben;
- f) a vezető tisztségviselőik, alkalmazottaik vagy megbízottjaik összeférhetetlenek minősülnek;
- g) az EKB által kért információ nyújtása során lényeges kérdésben hamis nyilatkozatot tettek;
- h) a verseny korlátozása céljából kapcsolatba lépnek más részvételre jelentkezőkkel vagy ajánlattevőkkel.”

b) A cikk a következő (6)–(7) bekezdéssel egészül ki:

„(6) A részvételre jelentkezők vagy az ajánlattevők igazolják, hogy a fenti kizáró feltételek egyike sem vonatkozik rájuk, és/vagy bemutatják a hirdetményben vagy az ajánlati felhívásban megnevezett igazolásokat. Ha az eljárás során ilyen körülmény merül fel, az érintett jelentkezőnek/ajánlattevőnek indokolatlan késedelem nélkül értesítenie kell erről az EKB-t.

(7) Az EKB ésszerű időre minden jövőbeli pályázati eljárás során való részvételből kizárhatja azt a pályázót, amely a (4) és (5) bekezdésben leírt helyzetben van. Az EKB az arányosság elvének alkalmazásával dönt a kizárásról és annak időtartamáról, figyelembe véve különösen a bűncselekmény súlyosságát, az annak elkövetése óta eltelt időt, a bűncselekmény tartamát és a bűnismétlést, az érintett szállító szándékosságát vagy gondatlanságának fokát, és a szállító által a hasonló bűncselekmények jövőbeni megelőzésére tett intézkedéseket. A kizárás időtartama a 10 évet nem haladhatja meg. Az EKB a szállító kizárására vonatkozó döntés meghozatala előtt lehetőséget ad a szállítónak álláspontja kifejtésére, kivéve, ha a kizárást alátámasztó tényeket jogerős ítélet állapítja meg. Az EKB írásban értesíti a szállítót döntéséről és annak főbb indokairól.”

9. A 28. cikk (2) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(2) A faxon vagy elektronikus úton történő értesítést legalább a szerződés EKB általi aláírása előtt tíz nappal, más hírközlési eszköz használata esetén a szerződés aláírása előtt legalább 15 nappal kell elküldeni.”

10. A 29. cikk a következőképpen módosul:

a) A (3) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(3) Az EKB a versenytárgyalási eljárásban való részvételre azon szállítók közül választ, amelyek felvételt

nyertek a dinamikus beszerzési rendszerbe, vagy ilyen rendszer hiányában a megfelelő szállítók részvételi szándék kifejezésére szóló felhívás nyomán elkészített listáján szerepelnek, illetve ilyen lista hiányában megfelelő piacelemzés alapján választ. Ez utóbbi esetben a megfelelő szállítók előzetes kiválasztása az EKB kizárólagos mérlegelése alapján történik.”

b) Az (5) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(5) A beérkezett ajánlatokat az ajánlattételi felhívásban meghatározott szempontok szerint kell értékelni. Az írásos ajánlatok értékelését követően az EKB tárgyalásokat kezdhet az ajánlattevőkkel, amennyiben ezt a lehetőséget az ajánlati felhívás tartalmazta. A tárgyalásokat az ajánlattevők rangsorolása szerint egymást követő tárgyalásokként vagy az odaítélési szempontoknak legjobban megfelelő több ajánlattevővel történő párhuzamos tárgyalásokként folytathatják le.”

2. cikk

Hatálybalépés

(1) Ez a határozat 2009. március 1-jén lép hatályba.

(2) Az e határozat hatálybalépése előtt megkezdett ajánlattételi eljárásokat az EKB/2007/5 határozattal összhangban kell befejezni. E rendelkezés alkalmazásában egy ajánlattételi eljárás azon a napon kezdődik, amelyen a hirdetményt elküldték az *Európai Unió Hivatalos Lapjának*, illetve az olyan esetekben, amikor nincs szükség ilyen hirdetményre, azon a napon, amelyen az EKB egy vagy több szállítót felkér az ajánlat benyújtására.

Kelt Frankfurt am Mainban, 2009. január 27-én.

az EKB elnöke

Jean-Claude TRICHET